

ลักษณะโครงสร้างของคำในภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทน

โดยคำที่คนพูดจากันนั้นประกอบไปด้วยเสียงหลายเสียง เรียงติดต่อกันเป็นกลุ่ม  
 อย่างมีระเบียบ กลุ่มเสียงแต่ละกลุ่มจะมีจำนวนมากบ้างน้อยบ้าง แล้วแต่ลักษณะของภาษา  
 แต่ละภาษา และในกลุ่มเสียงที่พูดออกมาไม่จำเป็นจะต้องมีความหมายเสมอไป อาจจะมี  
 หรือไม่มี ความหมายก็ได้ แต่เมื่อใดที่กลุ่มของเสียงมีความหมายสามารถปรากฏได้ตามลำพัง  
 เมื่อนั้นกลุ่มเสียงก็จะเป็นคำในภาษา คำในภาษาไทยส่วนมากมักจะเป็นคำพยางค์เดี่ยว แต่  
 มีคำในภาษาไทยอีกจำนวนไม่น้อยที่เป็นคำหลายพยางค์ เช่นเดียวกับคำในภาษาไทยถิ่นใต้  
 ตำบลพิเทน ที่มีลักษณะโครงสร้างของคำคล้ายคลึงกับภาษาไทยมาตรฐาน จำแนกตาม  
 ลักษณะโครงสร้างของคำได้ดังนี้

1. คำพยางค์เดี่ยว
2. คำสองพยางค์ขึ้นไป

คำพยางค์เดี่ยว

คำภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทน มีลักษณะที่เหมือนกับภาษาไทยมาตรฐานอย่างหนึ่ง  
 ก็คือ คำส่วนใหญ่มักเป็นคำพยางค์เดี่ยว ได้แก่ คำดั้งเดิมหรือคำพื้นฐานของภาษาไทยเรียก  
 เครื่องมือ ส่วนต่าง ๆ ของร่างกาย สภาพภูมิศาสตร์ ธรรมชาติ เครื่องมือเครื่องใช้  
 กิจวิสัยสำคัญและคำขยาย คำเหล่านี้เป็นคำที่มีความหมายสมบูรณ์อยู่แล้ว นำมาใช้ได้ทันที  
 โดยไม่ต้องมีการเปลี่ยนแปลงคำ

ตัวอย่าง

ม.	พท.	อ.
ชา	kha: 1	1.20*

\* หมายถึงเลขหน้าจุด เป็นการแสดงลำดับที่หมวดหน่วยอรรถ หมายถึงเลขหลังจุดเป็น  
 การแสดงลำดับที่หน่วยอรรถในแต่ละหมวด

ม.	พท.	อ.
คอ	khɔ: <sup>1</sup>	1.23
คาง	khɑ: <sup>3</sup>	1.25
เขียง	khaw <sup>1</sup>	1.28
วง	muəŋ <sup>6</sup>	1.29
งา	ŋɑ: <sup>3</sup>	1.30
มอ	mu: <sup>6</sup>	1.71
อก	ʔɔk <sup>5</sup>	1.113
ผี	phi: <sup>4</sup>	3.15
ลูก	lo:k <sup>4</sup>	3.24
หลาน	la:n <sup>1</sup>	3.33
เหลน	lin <sup>1</sup>	3.38
หลิน	li: <sup>5</sup>	3.38
จาม	cha:m <sup>3</sup>	5.75
จุกชวด	cuk <sup>5</sup>	5.76
ฉิ่ง	chi: <sup>1</sup>	5.78
เชือก	chiək <sup>4</sup>	5.82
เป้	pe: <sup>2</sup>	5.131
คลื่น	khliən <sup>4</sup>	8.3
น้ำ	na:m <sup>6</sup>	8.24
รุ่ง	ce: <sup>5</sup>	9.18

คำพยางค์เดี่ยวที่ยกตัวอย่างมานี้ เมื่อพิจารณาลักษณะของโครงสร้างแล้วจะพบว่า คำแต่ละพยางค์นั้น จะประกอบด้วยหน่วยเสียงอย่างน้อย 3 หน่วย คือ หน่วยเสียงพยัญชนะ

หน่วยเสียงสระ และหน่วยเสียงวรรณยุกต์ และอาจมีหน่วยเสียงพยัญชนะที่เป็นเสียงควบกับ  
พยัญชนะต้นอีก 1 หน่วยเสียง หรือหน่วยเสียงตัวสะกดอีก 1 หน่วยเสียง ฉะนั้นจะเห็นได้  
ว่าลักษณะโครงสร้างที่สำคัญของพยางค์ภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทน ประกอบด้วยหน่วย  
เสียงอย่างน้อย 3 ส่วน ไม่เกิน 5 ส่วน

ในการอธิบายโครงสร้างของพยางค์นั้น ผู้วิจัยได้กำหนดสัญลักษณ์แทนหน่วยเสียง  
ต่าง ๆ เอาไว้ดังนี้

- C แทนหน่วยเสียงพยัญชนะต้น 1 หน่วย
- CC แทนหน่วยเสียงพยัญชนะต้น 2 หน่วยควบกัน หรือพยัญชนะต้นควบ
- V แทนหน่วยเสียงสระเสียงสั้น
- VV แทนหน่วยเสียงสระเสียงยาวและสระประสม
- N แทนหน่วยเสียงพยัญชนะสะกดที่เป็นพยัญชนะนาสิกและพยัญชนะกึ่งสระ (อັลสระ)
- S แทนหน่วยเสียงพยัญชนะสะกดที่เป็นพยัญชนะกัก
- T แทนหน่วยเสียงวรรณยุกต์
- 1 แทนหน่วยเสียงวรรณยุกต์ ต่ำ-ขึ้น
- 2 แทนหน่วยเสียงวรรณยุกต์ กลาง-ขึ้น
- 3 แทนหน่วยเสียงวรรณยุกต์ สูง-ระดับ-ตก และ สูง-ระดับ
- 4 แทนหน่วยเสียงวรรณยุกต์ สูง-ตก-สั้น และ สูง-ตก-ยาว
- 5 แทนหน่วยเสียงวรรณยุกต์ กลาง-ระดับ-ตก และ กลาง-ระดับ
- 6 แทนหน่วยเสียงวรรณยุกต์ สูง-เลื่อนลงมา-ตก

ลักษณะโครงสร้างของคำพยางค์เดียวในภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทน จะมีลักษณะ

ดังนี้

1. C(C)VV<sup>T1-6</sup>
2. C(C)VN<sup>T1-6</sup>
3. C(C)VS<sup>T4,5</sup>

4.  $c(C)vVN^{T1-6}$ 5.  $c(C)vVS^{T3,4}$ 1. ลักษณะโครงสร้างคำพยางค์เดี่ยวแบบ  $c(C)vV^{T1-6}$ 

คำพยางค์เดี่ยวแบบนี้ประกอบด้วย หน่วยเสียงพยัญชนะต้นเดี่ยว (C) หรือหน่วยเสียงพยัญชนะต้นควบ (CC) หน่วยเสียงสระเสียงยาว (VV) และหน่วยเสียงวรรณยุกต์ อาจจะเป็นหน่วยเสียงใดหน่วยเสียงหนึ่ง (1-6) คำพยางค์เดี่ยวแบบนี้ประกอบด้วย 3 ส่วน คือ พยัญชนะต้น สระ และวรรณยุกต์

ตัวอย่าง

$CVV^{T1}$	ม.	พท.	อ.
	ขา	kha: <sup>1</sup>	1.20
	หัว	huə <sup>1</sup>	1.99
	สี่	se: <sup>1</sup>	12.4
	จัก (ตลก)	pha: <sup>1</sup>	15.219
	เดื่อ	thiə <sup>1</sup>	15.411
$CCVV^{T1}$	ม.	พท.	อ.
	พรา	phra: <sup>1</sup>	5.136
$CW^{T2}$	ม.	พท.	อ.
	ตา	ta: <sup>2</sup>	1.39
	บัว	bue <sup>2</sup>	6.80
	ปู	pu: <sup>2</sup>	7.65
	เป็ด	biə <sup>2</sup>	15.498
	ตุ๋	tuə <sup>2</sup>	19.15

CCVV <sup>T2</sup>	ม.	พพ.	อ.
	เปล	ple: <sup>2</sup>	5.
	ปลา	pla: <sup>2</sup>	7.54
	เกลือ <sup>4</sup>	klɛ: <sup>2</sup>	13.5
	กรอ	tro: <sup>2</sup>	15.5
	กลัว	klua: <sup>2</sup>	15.37
CVV <sup>T3</sup>	ม.	พพ.	อ.
	แพ	phɛ: <sup>3</sup>	5.148
	กรอก	the: <sup>3</sup>	15.6
	มอง, กู	le: <sup>3</sup>	15.668
	ลือ <sup>4</sup>	li: <sup>3</sup>	15.779
	เลีย <sup>4</sup>	liɛ: <sup>3</sup>	15.788
CCVV <sup>T3</sup>	ม.	พพ.	อ.
	ครู	khru: <sup>3</sup>	17.34
CVV <sup>T4</sup>	ม.	พพ.	อ.
	แช	che: <sup>4</sup>	15.274
	ย่น <sup>4</sup>	ɔ: <sup>4</sup>	15.702
	ร่ว	ruɔ: <sup>4</sup>	15.732
	โง	mo: <sup>4</sup>	16.92
	ตระวาง	ye: <sup>4</sup>	17.66
CCVV <sup>T4</sup>	ม.	พพ.	อ.
	แคร	khre: <sup>4</sup>	17.35

CVV <sup>T5</sup>	ม.	พท.	อ.
	ชอ	khɔ: <sup>5</sup>	2.11
	ชวง	ɯɯɔ: <sup>5</sup>	2.35
	ถวย	thuɔy <sup>5</sup>	5.107
	กลม	cha: <sup>5</sup>	15.32
	(หนา) มอย	ɯu: <sup>5</sup>	16.227
CVV <sup>T6</sup>	ม.	พท.	อ.
	มื่อ	mu: <sup>6</sup>	1.71
	งู	ɯu: <sup>6</sup>	7.15
	วื่อ	ɯuɔ <sup>6</sup>	7.103
	แพ	phɛ: <sup>6</sup>	15.641
	รื่อ	rɛ: <sup>6</sup>	15.739
CCVV <sup>T6</sup>	ม.	พท.	อ.
	พรา	phra: <sup>6</sup>	5.146
	คลา	khla: <sup>6</sup>	6.27

## 2. โครงสร้างคำพยางค์เดี่ยวแบบ C(C)V<sup>T1-6</sup>

คำพยางค์เดี่ยวแบบนี้ประกอบด้วย หน่วยเสียงพยัญชนะต้นเดี่ยว (c) หรือหน่วยเสียงพยัญชนะต้นควบ (cc) หน่วยเสียงสระเสียงสั้น (v) และหน่วยเสียงพยัญชนะสะกดเป็นพยัญชนะนาสิกหรือพยัญชนะกึ่งสระ (n) หน่วยเสียงวรรณยุกต์ที่เกิดขึ้นกับคำพยางค์เดี่ยวแบบนี้ จะเป็นหน่วยเสียงวรรณยุกต์หน่วยเสียงใดหน่วยเสียงหนึ่งใดทั้ง 6 หน่วยเสียง (1-6) คำพยางค์เดี่ยวแบบนี้ประกอบด้วย 4 ส่วน คือ พยัญชนะต้น สระ วรรณยุกต์ และตัวสะกด

## ตัวอย่าง

CVN <sup>T1</sup>	ม.	พท.	อ.
	ขน	khon <sup>1</sup>	1.14
	เข่า	khaw <sup>1</sup>	1.21
	ขม	khom <sup>1</sup>	15.92
	ทน	than <sup>1</sup>	15.416
	ม่วง	muang <sup>1</sup>	15.659
CVN <sup>T2</sup>	ม.	พท.	อ.
	การใช้मत		
	ทารก	dhong <sup>2</sup>	15.55
	เบง	ben <sup>2</sup>	15.492
	อม	om <sup>2</sup>	15.964
	เต็ม	tem <sup>2</sup>	16.132
	กัน (ช้อน)	kan <sup>2</sup>	19.10
CCVN <sup>T2</sup>	ม.	พท.	อ.
	กรน	kron <sup>2</sup>	15.4
	แปรง	bruy <sup>2</sup>	15.567
	ตรง	trong <sup>2</sup>	16.127
	ปลา	plaw <sup>2</sup>	17.102
	ไถล	klay <sup>2</sup>	18.6
CVN <sup>T3</sup>	ม.	พท.	อ.
	ทอง	phung <sup>3</sup>	1.45
	นม	nom <sup>3</sup>	1.48
	แป้ง	wang <sup>3</sup>	8.29

	ม.	พท.	อ.
	กั๋น	khan <sup>3</sup>	15.166
	กวา	gom <sup>3</sup>	15.161
CCVN <sup>T3</sup>	ม.	พท.	อ.
	กลำ	khlam <sup>3</sup>	15.153
	กลิ่ง	khliŋ <sup>3</sup>	15.155
	กลม	khlum <sup>3</sup>	15.159
CVN <sup>T4</sup>	ม.	พท.	อ.
	กวด	lay <sup>4</sup>	15.43
	นุง	nun <sup>4</sup>	15.461
	ลม	lom <sup>4</sup>	15.754
	วึ่ง	leŋ <sup>4</sup>	15.807
	สงบ, นึ่ง	neŋ <sup>4</sup>	15.816
CVN <sup>T5</sup>	ม.	พท.	อ.
	เคง	dɛŋ <sup>5</sup>	15.313
	ถาย	bɛŋ <sup>5</sup>	15.402
	ขุน	khɔŋ <sup>5</sup>	16.60
	หุน	hun <sup>5</sup>	17.194
	เสน	sɛŋ <sup>5</sup>	19.38
CVN <sup>T6</sup>	ม.	พท.	อ.
	เช่า	chaw <sup>6</sup>	9.5
	กวยเตียว	miŋ <sup>6</sup>	13.1



3. โครงสร้างคำพยางค์เดี่ยวแบบ  $c(c)vs^{T4,5}$ 

คำพยางค์เดี่ยวแบบนี้ประกอบด้วย หน่วยเสียงพยัญชนะต้นเดี่ยว (c) หรือหน่วยเสียงพยัญชนะต้นควบ (cc) หน่วยเสียงสระเสียงสั้น (v) และหน่วยเสียงพยัญชนะสะกดเป็นพยัญชนะกัก (s) หน่วยเสียงวรรณยุกต์มีได้เพียง 2 หน่วย คือ หน่วยเสียงวรรณยุกต์สูง-ตก-สั้น และ สูง-ตก-ยาว (4) กับหน่วยเสียงวรรณยุกต์ กลาง-ระดับ-ตก และ กลาง-ระดับ (5) คำพยางค์เดี่ยวแบบนี้จะต่างกับโครงสร้างในข้อ 2 คือ พยัญชนะตัวสะกด เป็นพยัญชนะเสียงกัก

## ตัวอย่าง

$CVS^{T4}$	ม.	พท.	อ.
	วันพุธ	phut <sup>4</sup>	10.7
	คาด	rat <sup>4</sup>	15.173
	ชก	chək <sup>4</sup>	15.252
	ชด	mɨk <sup>4</sup>	15.277
	บวม	fək <sup>4</sup>	15.474
	รับ	rap <sup>4</sup>	15.731
$CCVS^{T4}$	ม.	พท.	อ.
	กรก	khɾək <sup>4</sup>	5.55
	เค็ล็ด	khlit <sup>4</sup>	15.186
	(น้ำ) เตือก	khlak <sup>4</sup>	15.316
$CVS^{T5}$	ม.	พท.	อ.
	อก	ʔək <sup>5</sup>	1.113
	จิก	cik <sup>5</sup>	6.34
	เห็ด	hɛt <sup>5</sup>	6.150
	วันศุกร์	suk <sup>5</sup>	10.6

	ม.	พท.	อ.
	ชู่ (สัตว์)	thut <sup>5</sup>	15.125
	จับกุม	cap <sup>5</sup>	15.222
CCVS <sup>T5</sup>	ม.	พท.	อ.
	รม	klot <sup>5</sup>	5.168
	กลบ	klap <sup>5</sup>	15.31
	แตะ	klet <sup>5</sup>	15.448
	ปลค	plot <sup>5</sup>	15.525
	ผลัก	phlak <sup>5</sup>	15.572
	เผือก	krak <sup>5</sup>	16.205
	ราว	prat <sup>5</sup>	16.274
	ร่อนน้ำท่วม	plak <sup>5</sup>	17.163
	ส่วนลึกที่สุด สำหรับวัดน้ำ		

#### 4. โครงสร้างคำพยางค์เดี่ยวแบบ C(C)VVN<sup>T1-6</sup>

คำพยางค์เดี่ยวแบบนี้ประกอบด้วย หน่วยเสียงพยัญชนะต้นเดี่ยว (C) หรือหน่วยเสียงพยัญชนะต้นควบ (CC) หน่วยเสียงสระเสียงยาว (VV) หน่วยเสียงพยัญชนะสะกด เป็นพยัญชนะนาสิกหรือกึ่งสระ และหน่วยเสียงวรรณยุกต์ หน่วยเสียงวรรณยุกต์ที่เกิดกับคำพยางค์เดี่ยวแบบนี้ จะเป็นหน่วยเสียงวรรณยุกต์หน่วยเสียงใดหน่วยเสียงหนึ่งได้ ทั้ง 6 หน่วยเสียง (1-6)

ตัวอย่าง

CVVN <sup>T1</sup>	ม.	พท.	อ.
	เหนียง	niəŋ <sup>1</sup>	1.109
	หนาม	na:m <sup>1</sup>	2.41

	ม.	พพ.	อ.
	แพวน	wɛ:n <sup>1</sup>	4.44
	ผาน	pha:n <sup>1</sup>	5.137
	พพอน	mɔ:n <sup>1</sup>	5.186
CCVVN <sup>T1</sup>	ม.	พพ.	อ.
	ขวาง	khwa:ŋ <sup>1</sup>	15.106
	แขวน	khwɛ:n <sup>1</sup>	15.133
	ผลาญ	phla:n <sup>1</sup>	15.574
CVVN <sup>T2</sup>	ม.	พพ.	อ.
	เทา	ti:n <sup>2</sup>	1.47
	ป็น	pɛ:n <sup>2</sup>	5.133
	ควงจันทร์	dɔ̄n <sup>2</sup>	8.5
	กวน	kuən <sup>2</sup>	15.44
	จาม	ca:m <sup>2</sup>	15.225
CCVVN <sup>T2</sup>	ม.	พพ.	อ.
	กราม	kra:m <sup>2</sup>	1.7
	ปลิง	pli:ŋ <sup>2</sup>	7.63
	ปลอม	plɔ:m <sup>2</sup>	15.528
	กราว	pra:w <sup>2</sup>	16.9
	กลาง	kla:ŋ <sup>2</sup>	18.1
CVVN <sup>T3</sup>	ม.	พพ.	อ.
	รวง	ruəŋ <sup>3</sup>	2.34
	ลิง	li:ŋ <sup>3</sup>	7.100
	กาษ	kha:y <sup>3</sup>	15.176

	ม.	พท.	อ.
	ชิง	chi:n <sup>3</sup>	15.265
	เซม	se:m <sup>3</sup>	15.293
CCVVN <sup>T3</sup>	ม.	พท.	อ.
	ควาย	khwa:y <sup>3</sup>	7.
	คลาน	khla:n <sup>3</sup>	15.151
	ฟ้ง	phlo:y <sup>3</sup>	15.631
CVVN <sup>T4</sup>	ม.	พท.	อ.
	ภาษาชะอำควายกะลา มะพร้าวเล็ก ๆ ไซ้ สำหรับดวงข้าวสาร ใส่หม้อหุง (ทป.ไซ้ แลง)le:n <sup>4</sup>		
	แชง	che:n <sup>4</sup>	15.275
	เยียมเยียน	yiam <sup>4</sup>	15.707
	ลัน	lan <sup>4</sup>	15.768
	ทอน	tho:n <sup>4</sup>	19.18
CCVVN <sup>T4</sup>	ม.	พท.	อ.
	คลัน	khli:n <sup>4</sup>	8.3
	โปลง	phlo:n <sup>4</sup>	16.218
CVVN <sup>T5</sup>	ม.	พท.	อ.
	กาง	ka:n <sup>5</sup>	1.11
	ตัน	to:n <sup>5</sup>	2.21
	สำลี	fa:y <sup>5</sup>	5.184
	กระรอก	co:n <sup>5</sup>	7.5
	โกรธ	khɔ:n <sup>5</sup>	15.86

CCVVN <sup>T5</sup>	ม.	พพ.	อ.
	ปลอ <sup>ง</sup>	plɔːŋ <sup>5</sup>	2.27
	กลี <sup>ง</sup>	kliːŋ <sup>5</sup>	15.40
	ปลำ <sup>ง</sup>	plɑːm <sup>5</sup>	15.530
	เกลย <sup>ง</sup>	kliəŋ <sup>5</sup>	16.31
CVVN <sup>T6</sup>	ม.	พพ.	อ.
	งวง	muəŋ <sup>6</sup>	1.29
	ลิ <sup>น</sup>	liːn <sup>6</sup>	1.75
	กอน	khɔːn <sup>6</sup>	5.61
	นี <sup>ง</sup>	nɪːŋ <sup>6</sup>	15.460
	ร่อ <sup>ง</sup> ไ <sup>ท</sup>	rɔːŋ <sup>6</sup>	15.724
CCVVNT6	ม.	พพ.	อ.
	มะพรำ <sup>ว</sup>	phraːw <sup>6</sup>	6.111
	คลอ <sup>ง</sup>	khlɔːŋ <sup>6</sup>	15.146
	ควำ	khwaːm <sup>6</sup>	15.162

### 5. โครงสร้างคำพยางค์เดี่ยวแบบ c(c)vvs<sup>T3,4</sup>

คำพยางค์เดี่ยวแบบนี้ประกอบด้วย หน่วยเสียงพยัญชนะต้นเดี่ยว (c) หรือหน่วยเสียงพยัญชนะต้นควบ (cc) หน่วยเสียงสระเสียงยาว (vv) หน่วยเสียงพยัญชนะสะกดเป็นเสียงกัก (s) และหน่วยเสียงวรรณยุกต์ มีได้เพียง 2 หน่วย คือ หน่วยเสียงวรรณยุกต์ สูง-ระดับ-ตก และ สูง-ระดับ (3) กับ หน่วยเสียงวรรณยุกต์ สูง-ตก-สั้น และ สูง-ตก-ยาว (4) เท่านั้น

## ตัวอย่าง

CVVS <sup>T3</sup>	ม.	พท.	อ.
	ปีก	pi:k <sup>3</sup>	1.61
	พอสามี	ce:ʔ <sup>3</sup>	3.14
	เครื่องเป่าทำควย		
	เขาควาย (ทป.ไขตุค)	tu:t <sup>3</sup>	5.70
	บวบ	buɔp <sup>3</sup>	6.75
	จิก	tɔ:t <sup>3</sup>	15.228
CCVVS <sup>T3</sup>	ม.	พท.	อ.
	หนัง (คน)	plɛk <sup>3</sup>	1.93
	กลาก	kla:k <sup>3</sup>	14.1
	เกลียด	kliɛt <sup>3</sup>	15.73
	ชู (คน)	pra:p <sup>3</sup>	15.124
	สำรวจ	truɛt <sup>3</sup>	15.849
CVVS <sup>T4</sup>	ม.	พท.	อ.
	เลือด	liɛt <sup>4</sup>	1.82
	ผล	lo:k <sup>4</sup>	2.32
	แม่	ma:ʔ <sup>4</sup>	3.16
	ไปชวด	chu:t <sup>4</sup>	11.1
	นวด (ขาว)	nuɛt <sup>4</sup>	15.450
	ไม้ฟาก	fa:k <sup>4</sup>	17.134
CCVVS <sup>T4</sup>	ม.	พท.	อ.
	มะลิ	mle:ʔ <sup>4</sup>	6.115
	พรงนี้	phro:k <sup>4</sup>	9.9

ม.	พท.	อ.
เกิด	khɔ:t <sup>4</sup>	15.72
คราด	khra:t <sup>4</sup>	15.143
กรูก	khru:t <sup>4</sup>	15.144
เปลี่ยงปลา	phla:t <sup>4</sup>	15.638

แผนผังแสดงการปรากฏของหน่วยเสียงวรรณยุกต์ ภาษาไทยถิ่นใต้คำบลีเพน ที่เกิดขึ้นกับ  
โครงสร้างคำพยางค์เดี่ยวแบบต่าง ๆ

หน่วยเสียง วรรณยุกต์ แบบโครง สร้างของพยางค์	T1	T2	T3	T4	T5	T6
	1. CVV	khe: <sup>1</sup>	bɛa <sup>2</sup>	lɛ: <sup>3</sup>	mo: <sup>4</sup>	te: <sup>5</sup>
CCVV	phra: <sup>1</sup>	trɔ: <sup>2</sup>	khru: <sup>3</sup>	khre: <sup>4</sup>	-	khla: <sup>6</sup>
2. CVN	mɛŋ <sup>1</sup>	dhɔŋ <sup>2</sup>	lom <sup>3</sup>	phɔn <sup>4</sup>	deŋ <sup>5</sup>	miŋ <sup>6</sup>
CCVN	-	kron <sup>2</sup>	khlum <sup>3</sup>	-	-	-
3. CVS	-	-	-	mɛk <sup>4</sup>	thut <sup>5</sup>	-
CCVS	-	-	-	khlak <sup>4</sup>	klɔt <sup>5</sup>	-
4. CVVN	si:n <sup>1</sup>	biɛn <sup>2</sup>	phi:ŋ <sup>3</sup>	kha:y <sup>4</sup>	cu:m <sup>5</sup>	rɔ:n <sup>6</sup>
CCVVN	phla:n <sup>1</sup>	klɛn <sup>2</sup>	khra:w <sup>3</sup>	phlo:ŋ <sup>4</sup>	kli:ŋ <sup>5</sup>	khwa:m <sup>6</sup>
5. CVVS	-	-	sa:t <sup>3</sup>	mɛ:t <sup>4</sup>	-	-
CCVVS	-	-	khla:t	mle:ʔ <sup>4</sup>	-	-

## คำสองพยางค์

คำในภาษาไทยนอกจากจะเป็นคำพยางค์เดี่ยว ก็ยังมีคำอีกจำนวนไม่น้อยที่มีลักษณะโครงสร้างเป็นคำสองพยางค์ คำสองพยางค์ในภาษาไทยมีลักษณะที่ต่างกัน 2 แบบ คือ คำสองพยางค์แท้ กับคำสองพยางค์เทียม

1. คำสองพยางค์แท้ เป็นคำสองพยางค์ที่มีพยางค์แรกประกอบด้วย หน่วยเสียงพยัญชนะต้นเดี่ยว หรือหน่วยเสียงพยัญชนะต้นควบ ถ้าเป็นเสียงควบจะควบกับพยัญชนะเสียงรัวสระเป็นสระเสียงสั้นไม่มีตัวสะกด และมีเสียงวรรณยุกต์เป็นเสียงสามัญ สำหรับพยางค์ที่สองมีลักษณะพยางค์เป็นคำพยางค์เดี่ยวทั้ง 5 แบบ เช่น สะบ้า ตะกร้า ประชุม สะคุด กระโดด มะกรูด กระจาย ฯลฯ

2. คำสองพยางค์เทียม จะมีโครงสร้างของคำพยางค์เดี่ยว 2 พยางค์ มาเรียงต่อกัน พยางค์แต่ละพยางค์ของคำสองพยางค์เทียม จะมีลักษณะเหมือนคำพยางค์เดี่ยวแบบใดแบบหนึ่งมารวมเข้าด้วยกัน เช่น ภาษา อาหาร ใจเบา ขวดยา รูปภาพ รองเท้า ขอสอก ฯลฯ (กาญจนา นาคสกุล, 2524 : 113)

ผลของการวิเคราะห์คำสองพยางค์ในภาษาถิ่นที่ทำการวิจัย ทำให้พบว่าคำสองพยางค์ทั้งสองลักษณะคือ คำสองพยางค์แท้กับคำสองพยางค์เทียม มีลักษณะที่เหมือนกับภาษาไทยมาตรฐาน มีบ้างเพียงบางลักษณะเท่านั้นที่แตกต่างไปจากภาษาไทยมาตรฐาน ซึ่งมีดังนี้

### 1. คำสองพยางค์แท้

1.1 คำสองพยางค์ พยางค์แรกในภาษาไทยมาตรฐานออกเสียงอะ /a/ ภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทน จะออกเสียงเป็นเสียง อี /ɛ/ เช่น

ม.	พท.	อ.
กระดุก	kɛ̌ do:k <sup>3</sup>	1.3
กระเชอ	kɛ̌ chə: <sup>3</sup>	5.5
กระตาศ	kɛ̌ da:t <sup>3</sup>	5.11
กะทะ	kɛ̌ tha:ʔ <sup>4</sup>	5.20



ม.	พท.	อ.
ชนาง	ch+ na:n <sup>3</sup>	5.79
สะท้อน	s+ thw:n <sup>6</sup>	6.6
กระพังโหม	k+ tɔt <sup>5</sup>	6.9
กะพ้อ	k+ phw: <sup>6</sup>	6.13
ขนุน	kh+ nun <sup>1</sup>	6.17
ศาลโตนด	t+ no:t <sup>3</sup>	6.48
จระเข้	c+ khe: <sup>5</sup>	7.18
กระเดียด	k+ diət <sup>3</sup>	15.18
กระทพ	k+ thɔp <sup>4</sup>	15.23
ตะแคง	t+ khɛ:n <sup>3</sup>	15.345
ประชุม	p+ chum <sup>3</sup>	15.511
พนัน	ph+ nan <sup>6</sup>	15.608
ตลาด	t+ la:t <sup>3</sup>	17.64

1.2 คำในภาษาไทยมาตรฐานเป็นคำสองพยางค์เต็ม ภาษาไทยถิ่นใต้  
 คำบลพืแทนใช้เป็นคำสองพยางค์แท้ เช่น

ม.	พท.	อ.
ทัพพี	c+ wak <sup>5</sup>	5.116
บันได	k+ day <sup>2</sup>	5.125
ไม้คาน	ka ha:p <sup>3</sup>	5.163
คีมสิ	b+ ci:n <sup>2</sup>	6.42
ไมยราบ	r+ ɲap <sup>4</sup>	6.123
สาหร่าย	s+ ra:y <sup>4</sup>	6.139
ใส่เดียน	s+ dɛ:n <sup>2</sup>	7.107

ม.	พท.	อ.
ชาวม	kʰ tɔ:m <sup>5</sup>	13.42
ชาวเหนียว	khʰ niəw <sup>1</sup>	13.47
จกจ	kʰ diəɯ <sup>2</sup>	15.218
บรรทุก	pʰ thup <sup>4</sup>	15.470
ลมตา	mʰ lʰ:n <sup>3</sup>	15.778
สาบาน	sʰ bət <sup>5</sup>	15.847
สี่ทรวง	sʰ riət <sup>3</sup>	15.854
เสียตาย	sʰ da:y <sup>2</sup>	15.867
หม่นไส้	kʰ ra:m <sup>6</sup>	15.903
เปล่งปลั่ง	mʰ lʰəŋ <sup>6</sup>	16.189

1.3 คำในภาษาไทยมาตรฐานเป็นคำพยางค์เดียว ภาษาไทยถิ่นใต้ตำบล  
พิเทน ใช้เป็นคำสองพยางค์แท้ เช่น

ม.	พท.	อ.
จาว	kʰ phuəɯ <sup>3</sup>	2.17
ช่อ	thʰ rɔ: <sup>6</sup>	5.86
กลับ	tʰ lɔp <sup>5</sup>	15.36
เกลือก	kʰ li:ŋ <sup>5</sup>	15.73
ชวน	krʰ ka:y <sup>2</sup>	15.105
ขาด	ra hɛ:k <sup>3</sup>	15.115
กลอน	khʰ ɲɔ:n <sup>1</sup>	15.149
กลี	mʰ la:y <sup>3</sup>	15.154
ง่าง	rʰ ɲa:ŋ <sup>6</sup>	15.204
คอง	chʰ rɔk <sup>4</sup>	15.297

ม.	พท.	อ.
คัก	sɨ̌ kat <sup>5</sup>	15.298
ป็น	rɨ̌ bɛːɔ̌ <sup>3</sup>	15.489
ป็น	kɨ̌ pɛt <sup>5</sup>	15.556
ผลัก	cɨ̌ ruːn <sup>1</sup>	15.572
เหลา	thɨ̌ liəm <sup>5</sup>	15.943
เหลือก	chɨ̌ lfak <sup>3</sup>	15.945
(เพศ) ฟู	tɨ̌ phoː <sup>5</sup>	16.200

## 2. คำสองพยางค์เติม

2.1 คำในภาษาไทยมาตรฐานเป็นคำพยางค์เดี่ยว ภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทน  
ใช้เป็นคำสองพยางค์ เช่น

ม.	พท.	อ.
นอง	phɯŋ <sup>3</sup> kheːŋ <sup>4</sup>	1.49
ไหล	huə <sup>1</sup> baː <sup>2</sup>	1.112
เขียง	laŋ <sup>1</sup> khan <sup>3</sup>	5.45
จอบ	cɔːp <sup>3</sup> ɯɔː <sup>3</sup>	5.74
บวง	chiək <sup>4</sup> khloːŋ <sup>6</sup>	5.123
ลอบ	naːŋ <sup>4</sup> daːy <sup>5</sup>	5.170
เสียม	cɔːp <sup>3</sup> troŋ <sup>2</sup>	5.180
โอง	hay <sup>1</sup> ɲay <sup>1</sup>	5.201
ขา	khaː <sup>1</sup> ɲay <sup>1</sup>	6.19
เงาะ	loːk <sup>4</sup> phruən <sup>3</sup>	6.29
ไหล	huə <sup>1</sup> phlay <sup>3</sup>	6.93
แทน	dɔːk <sup>3</sup> naːm <sup>6</sup>	6.153

ม.	พท.	อ.
กบ	kap <sup>5</sup> thu:t <sup>4</sup>	7.1
กุง	lo:k <sup>4</sup> kuŋ <sup>5</sup>	7.7
กรวด	lo:k <sup>4</sup> hi:n <sup>1</sup>	8.1
เมฆ	khi: <sup>5</sup> me:k <sup>4</sup>	8.39
ปาน	ta: <sup>2</sup> puy <sup>2</sup>	14.19
ชอค (เกลือปลา)	sio <sup>1</sup> klet <sup>5</sup>	15.108
เทียน	them <sup>3</sup> kan <sup>2</sup>	16.140
(แดงโม) เนา, เสี้ย	pen <sup>2</sup> fa:y <sup>6</sup>	16.167

2.2 คำในภาษาไทยมาตรฐานเป็นคำสองพยางค์แท้ ภาษาไทยถิ่นใต้คำบล  
พืแทนใช้เป็นคำสองพยางค์เทียม เช่น

ม.	พท.	อ.
กระโปรง	krɔ: <sup>2</sup> pro:ŋ <sup>2</sup>	4.5
ชะนลง	cha: <sup>3</sup> loŋ <sup>6</sup>	5.81
สวึง	su: <sup>5</sup> win <sup>5</sup>	5.177
กระจุก	krɔ: <sup>2</sup> cu:t <sup>3</sup>	6.2
ประกู	prɔ: <sup>2</sup> do: <sup>2</sup>	6.82
มะรืน	mu: <sup>3</sup> ru: <sup>6</sup>	9.11
มะเร่อง	mrɔ: <sup>3</sup> ri:ŋ <sup>4</sup>	9.12
กระแอม	krɔ: <sup>2</sup> ʔɛ:m <sup>2</sup>	15.28
ขยม	khɔ: <sup>1</sup> ɲo:k <sup>3</sup>	15.96
ประกบ	prɔ: <sup>2</sup> kɔp <sup>5</sup>	15.506
ประหวง	prɔ: <sup>2</sup> thu:ŋ <sup>6</sup>	15.515

### ข้อสังเกต

1. การออกเสียง อี /ɛ/ พยางค์แรกในภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทน มีลักษณะเหมือนกับการเติมอุปสรรคเข้าไป แต่การเติมพยางค์ของคำเหล่านี้ ไม่ได้ทำให้ความหมายของคำเปลี่ยนแปลงไปจากเดิม

2. คำบางคำในภาษาไทยมาตรฐานเป็นคำสองพยางค์เทียม ภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทนบางคำใช้เป็นคำพยางค์เดียว เช่น

ม.	พท.	อ.
กล้าหาญ	ha:n <sup>1</sup>	15.38
กีดขวาง	khwa:ŋ <sup>1</sup>	15.63
ขานรับ	kha:n <sup>1</sup>	15.116
เข็ดหลาบ	la:p <sup>3</sup>	15.129
คัดเลือก	lɛk <sup>4</sup>	15.165
บิตพลั่ว	bit <sup>5</sup>	15.487
เบียดเบียน	biaŋ <sup>2</sup>	15.495
ฝักฝืน	fɛk <sup>5</sup>	15.603
หยอกเย้า	yɔ:k <sup>3</sup>	15.886
หวาดกลัว (คน)	kluɔ <sup>2</sup>	15.913
หวาดเสียว	siaw <sup>1</sup>	16.353

### การสร้างคำ

การสร้างคำในภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทน มีวิธีการสร้างคำที่เหมือนกันและต่างกับภาษาไทยมาตรฐาน ส่วนใหญ่เป็นการสร้างคำที่ไม่แตกต่างไปจากภาษาไทยมาตรฐานมากนัก มีเพียงบางลักษณะเท่านั้นที่ต่างกัน ในงานวิจัยครั้งนี้ได้ศึกษาการสร้างคำด้วยวิธีการซ้อนคำ การซ้ำคำ และการประสมคำ ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

การซ้ำคำ ไตเก คำที่นำมาหลายซ้ำกัน 2 ครั้ง หรือมากกว่าก็ได้ เพื่อต้องการเน้นความหมายหรือให้ความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมบาง การสร้างคำด้วยการซ้ำคำ ได้มีการศึกษาเกี่ยวกับเรื่องนี้เอาไว้มากมาย พอจะกล่าวได้ดังนี้คือ

"คำซ้ำ" คือ คำคำเดียวกันนำมาหลายซ้ำกัน 2 ครั้ง มีความหมายเน้นหนัก หรือบางที่ต่างกันไปจากคำเดี่ยว เพียงคำเดียว" (บรรจบ พันธุเมธา, 2523 : 102)

"การซ้ำคำเป็นลักษณะสำคัญในภาษาวิธีหนึ่ง คงเป็นวิธีที่มีมาแล้วแต่ยุคคำบรรพ จึงได้พ้องกันมากภาษา จะเห็นได้ว่าเมื่อเด็กสอนพูด เขาต้องการให้ผู้ใหญ่ได้ยิน เขาใจความประสงค์ของตน โดยมากมักใช้วิธีการซ้ำคำ แม้แต่ผู้ใหญ่เอง ถ้าพูดธรรมดาโดยไม่ซ้ำคำ เช่น เด็ก ๆ ตองนอนมาก ๆ ความหมายก็เด่นชัดขึ้นอีก ลางที่ไม่ใช่แต่การซ้ำคำอย่างเดียว ยังแปลงระดับเสียงหรือลากเสียงให้ยาวเสียคำหนึ่ง เจ็บใจ เจ็บใจ หรือ เจ็บจ่าย เจ็บใจ คีชี เมื่อแปลงเสียงแล้วความหมายก็แรงขึ้นอีก" (พระยาอนุমানราชชน, 2526 : 198)

การซ้ำคำนั้น เมื่อซ้ำแล้วจะทำให้ความหมายของคำมีหลายลักษณะด้วยกันคือ ความหมายเหมือนเดิม ความหมายเน้น หรือความหมายต่างไปจากเดิม และอื่น ๆ ความหมายของคำที่กล่าวมามีดังนี้

1. คำซ้ำที่แสดงความหมายเป็นพหูพจน์ เช่น

ม.	พท.
เด็ก ๆ	dek <sup>5</sup> dek <sup>5</sup>
ลูก ๆ	lo:k <sup>4</sup> lo:k <sup>4</sup>
หลาน ๆ	la:n <sup>1</sup> la:n <sup>1</sup>
หนุ่ม ๆ	num <sup>1</sup> num <sup>1</sup>
น้อง ๆ	ng:w <sup>6</sup> ng:w <sup>6</sup>
สาว ๆ	sa:w <sup>1</sup> sa:w <sup>1</sup>
ใคร ๆ	khay <sup>3</sup> khay <sup>3</sup>

2. คำซ้ำที่แสดงความหมายไม่เจาะจง เป็นลักษณะของการซ้ำคำที่ทำให้ความหมายลดลงหรืออ่อนลง เช่น เขานั่งกางเกงขาสั้น แบบนี้แสดงให้เห็นว่า สั้นแน่เป็นอื่นไปไม่ได้ หากกล่าวในลักษณะที่ซ้ำคำว่า "เขานั่งกางเกงขาสั้น ๆ" แสดงให้เห็นว่าไม่สั้นเสียเลยทีเดียว แต่ก็มีลักษณะไปทางสั้น ที่พอจะแสดงให้เห็นได้ว่า คำอื่นก็มีความหมายทำนองเดียวกัน คำซ้ำประเภทนี้มีทั้งการซ้ำคำนาม คำกริยา คำวิเศษณ์ และมักเกิดรวมกันหรือตามหลังคำกริยาก็ได้ เช่น

ม.	พท.
อวน ๆ	phi: <sup>3</sup> phi: <sup>3</sup>
แพง ๆ	phɛ: <sup>3</sup> phɛ: <sup>3</sup>
บาง ๆ	ba: <sup>2</sup> ba: <sup>2</sup>
สั้น ๆ	sa:n <sup>5</sup> sa:n <sup>5</sup>
ใกล้ ๆ	khɛ: <sup>4</sup> khɛ: <sup>4</sup>
แคบ ๆ	khɛ:p <sup>4</sup> khɛ:p <sup>4</sup>
ขม ๆ	khom <sup>1</sup> khom <sup>1</sup>
มาก ๆ	ma:k <sup>4</sup> ma:k <sup>4</sup>
อรอຍ ๆ	?a rɔ:y <sup>1</sup> ?a rɔ:y <sup>1</sup>
สวย ๆ	ɣa:m <sup>3</sup> ɣa:m <sup>3</sup>
หวาน ๆ	wa:n <sup>1</sup> wa:n <sup>1</sup>

3. คำซ้ำที่มีความหมายเน้น เป็นการกล่าวซ้ำเพื่อให้มีความหมายเด่นชัด

เช่น เช่น

ม.	พท.
เกรงวาว	sa: <sup>1</sup> sa: <sup>1</sup>
และ	chɛ: <sup>3</sup> chɛ: <sup>3</sup>
ย่ำ	sa:m <sup>6</sup> sa:m <sup>6</sup>

ม.	พท.
คอย ๆ, เบา ๆ	khə:y <sup>4</sup> khə:y <sup>4</sup>
วาง ๆ	khwa:ŋ <sup>5</sup> khwa:ŋ <sup>5</sup>
ลวก ๆ	lɛ:w <sup>6</sup> lɛ:w <sup>6</sup>
พูดมากเท่าไร	tha lɛ:ŋ <sup>1</sup> ma:k <sup>4</sup> day <sup>2</sup> day <sup>2</sup> kw: <sup>5</sup>
ก็ไม่เชื่อ	ma:y <sup>5</sup> chɛ: <sup>4</sup>
เสียดัวไทน์ ๆ	sɛ: <sup>5</sup> nay <sup>1</sup> nay <sup>1</sup> may <sup>4</sup> tɔ:ŋ <sup>5</sup> cay <sup>2</sup>
ก็ไม่ฉูกใจ	
หยิบบน ๆ	yip <sup>5</sup> kɪ bon <sup>2</sup> kɪ bon <sup>2</sup>
พูดคัง ๆ	tha lɛ:ŋ <sup>1</sup> rɛ:ŋ <sup>3</sup> rɛ:ŋ <sup>3</sup>
ทำเป็นอย่าง ๆ	tham <sup>3</sup> pen <sup>2</sup> sa sig <sup>1</sup> sa sig <sup>1</sup>
เขามาเป็นคน ๆ	kha:w <sup>5</sup> ma: <sup>3</sup> la khon <sup>3</sup> la khon <sup>3</sup>
จ่ายคางจางเป็นวัน ๆ	ha:y <sup>5</sup> kha: <sup>4</sup> ca:ŋ <sup>5</sup> lɪ: <sup>6</sup> wan <sup>3</sup> lɪ: <sup>6</sup> wan <sup>3</sup>

4. คำซ้ำที่ซ้ำแล้วยังมีความหมายคงเดิม เช่น

ม.	พท.
กรอต	kro:k <sup>3</sup> kro:k <sup>3</sup>
ฝ่ง	phɪ: <sup>5</sup> phɪ: <sup>5</sup>
ตัง ๆ	thɛp <sup>5</sup> thɛp <sup>5</sup>
หา (ฝน)	khra:w <sup>3</sup> khra:w <sup>3</sup>
(ปลา) ทำปาก	hap <sup>5</sup> hap <sup>5</sup>
เพียบ ๆ ซ้ำ ๆ	
ต้นสายเสมอ ๆ	tɪ:n <sup>2</sup> thiəŋ <sup>4</sup> sɔ mɔ: <sup>1</sup> sɔ mɔ: <sup>1</sup>
เดินไปหัว ๆ บาน	də:n <sup>2</sup> pay <sup>2</sup> thuə <sup>4</sup> thuə <sup>4</sup> rə:n <sup>6</sup>



## 5. คำซ้ำที่ซ้ำแล้วทำให้ความหมายเปลี่ยนไป เช่น

ม.	พท.
เลน	len <sup>5</sup> len <sup>5</sup> หมายถึง ไม่จริง khaw <sup>1</sup> tha le:ŋ <sup>1</sup> len <sup>5</sup> len <sup>5</sup> (เขาพูดเลน ๆ)
ผี	phi: <sup>1</sup> phi: <sup>1</sup> หมายถึง บ้า khaw <sup>1</sup> tham <sup>3</sup> phi: <sup>1</sup> phi: <sup>1</sup> (เขาทำผี ๆ)
อยู่	yo: <sup>1</sup> yo: <sup>1</sup> หมายถึง ไม่คาดคิด yo: <sup>1</sup> yo: <sup>1</sup> ka ʔə:k <sup>3</sup> pay <sup>2</sup> tɛ: <sup>2</sup> rə:n <sup>6</sup> (อยู่ ๆ เขาก็ออกไปจากบ้าน)
ดี ชั่ว	di: <sup>2</sup> di: <sup>2</sup> chuə <sup>4</sup> chuə <sup>4</sup> หมายถึง ถึงอย่างไร di: <sup>2</sup> di: <sup>2</sup> chuə <sup>4</sup> chuə <sup>4</sup> khaw <sup>1</sup> ka pen <sup>2</sup> phi: <sup>4</sup> nɔ:ŋ <sup>6</sup> raw <sup>3</sup> (ดี ๆ ชั่ว ๆ เขาก็เป็นพี่น้องเรา)
ไปมา	pay <sup>2</sup> pay <sup>2</sup> ma: <sup>3</sup> ma: <sup>3</sup> หมายถึง ในที่สุด pay <sup>2</sup> pay <sup>2</sup> ma: <sup>3</sup> ma: <sup>3</sup> khaw <sup>1</sup> lɔp <sup>5</sup> ma: <sup>3</sup> rə:n <sup>6</sup> (ไป ๆ มา ๆ เขาก็กลับมาบ้าน)
ราว	ra:w <sup>3</sup> ra:w หมายถึง ประมาณ krɛ: <sup>2</sup> tɔ: <sup>2</sup> ma: <sup>3</sup> ra:w <sup>3</sup> ra:w <sup>3</sup> ti: <sup>2</sup> sa:m <sup>1</sup> (รตมาราว ๆ คีสาม)

คำซ้อน

การสร้างคำด้วยวิธีการซ้อนคำ เป็นการสร้างคำที่มีมาช้านานแล้ว ทำให้มีคำใช้ในภาษามากขึ้น ด้วยการนำเอาคำที่มีความหมายคล้ายคลึงกัน ความหมายใกล้เคียงกัน ความหมายเป็นไปทำนองเดียวกัน หรือความหมายตรงกันข้าม มารวมเข้าด้วยกันทำให้เกิดคำใหม่ ความหมายใหม่ขึ้น ซึ่งในเรื่องนี้ได้มีการศึกษาและให้ความหมายเกี่ยวกับคำซ้อนแตกต่างกันออกไปดังนี้

คำซ้อน คือ คำที่มีคำเดี่ยว 2 คำ ซึ่งมีความหมายหรือเสียงคล้ายกัน โกล่เคียงกัน หรือเป็นไปในทำนองเดียวกัน ซ้อนเข้าคู่กัน เมื่อซ้อนแล้วจะมีความหมายใหม่เกิดขึ้น แมวบางคำความหมายจะไม่แปลกไปกว่าความหมายเดิมมากนัก แต่ก็มีคำความหมายที่ใช้ต่างกันไปบ้าง (บรรจบ พันธุ์เมธา, 2523 : 81)

คำซ้อน หรือ คำไวพจน์ผสม (Synonymous Compound) หรือคำคู่ (Complete Word) เป็นคำที่เกิดจากการนำเอาหน่วยคำอิสระตั้งแต่ 2 หน่วยขึ้นไปมาประกอบเข้าด้วยกัน ทั้งนี้หน่วยคำที่นำมาประกอบเข้าด้วยกันนั้น จะมีความหมายเหมือนกัน หรืออาจจะเป็นหน่วยคำที่มีความหมายต่างกัน ในลักษณะตรงกันข้าม (สุโขทัยธรรมมาธิราช, 2526 : 81)

การซ้อนคำในภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทน ก็มีวิธีการซ้อนคำที่เหมือนกับภาษาไทยมาตรฐาน ด้วยการนำเอาคำที่มีความหมายคล้ายคลึงกัน โกล่เคียงกัน หรือความหมายตรงกันข้าม ตั้งแต่สองคำมารวมเข้าด้วยกัน ทำให้มีความหมายใหม่ต่างไปจากเดิม หรือต่างไปบ้างไม่มากนัก เช่น

ม.	พท.	อ.
ใจคอ	cay <sup>2</sup> khw: <sup>3</sup>	-
แกมคาง	kε:m <sup>5</sup> kha:ŋ <sup>3</sup>	-
หูตา	hu: <sup>1</sup> ta: <sup>2</sup>	-
ลูกหลาน	lo:k <sup>4</sup> la:n <sup>1</sup>	-
พี่น้อง	phi: <sup>4</sup> nɔ:ŋ <sup>6</sup>	-
ถวยขาม	thuoy <sup>5</sup> cha:m <sup>3</sup>	-
หนาคา	na: <sup>5</sup> ta: <sup>2</sup>	-
ฆ่าฟัน	kha: <sup>4</sup> fan <sup>3</sup>	-
คอบแทน	tɔ:p <sup>3</sup> the:n <sup>3</sup>	-

ม.	พท.	อ.
เกี่ยว <sup>๖</sup> ข้อง	kiəw <sup>2</sup> khə:ŋ <sup>5</sup>	15.76
ขม <sup>๖</sup> เหมง	khom <sup>1</sup> heŋ <sup>1</sup>	15.93
สับ <sup>๖</sup> เปลี่ยน	lɛ:k <sup>4</sup> pliəŋ <sup>2</sup>	15.846
กด <sup>๖</sup> เคียว	khət <sup>4</sup> khst <sup>4</sup>	16.69

### คำประสม

คำประสม เป็นวิธีการสร้างคำด้วยการนำคำ 2 คำ หรือมากกว่ามารวมกัน ทำให้คำ มีความหมายใหม่ในภาษา ความสำคัญของความหมายจะอยู่ที่คำหน้า ซึ่งเป็นคำหลัก คำหลังหรือคำที่ตามมาเป็นคำขยาย คำที่ตามมานั้นจะเป็นคำนาม คำกริยา หรือคำวิเศษณ์ก็ได้ เมื่อประสมกันแล้วจะกำหนดหน้าที่ต่างกันไปดังนี้

1. คำนาม เป็นการประสมคำซึ่งเกิดจากการนำเอาคำนามมาประสมกับคำนาม คำนามมาประสมกับคำกริยา คำนามประสมกับคำวิเศษณ์ และคำนามประสมกับคำบุพบท โดยมีความหมายหลักอยู่ที่คำแรก คำหลังทำหน้าที่ขยายคำหลัก ซึ่งอาจจะแบ่งแยกตามลักษณะของโครงสร้างได้ดังนี้

#### 1.1 คำนามประสมกับคำนาม เช่น

ม.	พท.	อ.
ขอ <sup>๖</sup> ฝาก	huə <sup>1</sup> sə:k <sup>3</sup>	1.18
ขอ <sup>๖</sup> บตา	rim <sup>3</sup> ta: <sup>2</sup>	1.19
ขอ <sup>๖</sup> ไพลารำ <sup>๖</sup> ไหม		
รอย <sup>๖</sup> บุ่ม	ru: <sup>3</sup> khə: <sup>3</sup>	1.32
ตา <sup>๖</sup> ตุ่ม	hə:y <sup>1</sup> ti:n <sup>2</sup>	1.42

ม.	พท.	อ.
หายทอย	to:n <sup>5</sup> khw: <sup>3</sup>	1.46
นอง	phun <sup>3</sup> khε:ŋ <sup>4</sup>	1.49
นึ่งกลาง	ni:w <sup>6</sup> phi: <sup>1</sup>	1.53
ผาทอย	plɛk <sup>3</sup> hɔ:y <sup>1</sup>	1.65
ลีนไก่	lo:k <sup>4</sup> li:n <sup>6</sup>	1.76
ลีนเปี	huə <sup>1</sup> cay <sup>2</sup>	1.77
ลูกตา	nuəy <sup>1</sup> ta: <sup>2</sup>	1.79
สนเทา	sɔ:n <sup>5</sup> ti:n <sup>2</sup>	1.85
หนาทอง	plɛk <sup>3</sup> phun <sup>3</sup>	1.96
สรอยคอ	chiak <sup>4</sup> khw: <sup>3</sup>	4.35
น้ำคาง	na:m <sup>6</sup> mɔ:k <sup>3</sup>	8.27
เมฆ	khi: <sup>5</sup> me:k <sup>4</sup>	8.39
โรคตาปลา	ta: <sup>2</sup> dɛn <sup>2</sup>	14.30
คำที่ใช้เรียกคน	khon <sup>3</sup> bok <sup>5</sup>	17.43
ที่อาศัยอยู่ในที่		
ลุ่ม มีอาชีพใน		
การห่านา (ทป. ใช้ โหมบ้อด)		
หญิงมีหลายผัว	dɔ:k <sup>3</sup> thɔ:ŋ <sup>3</sup>	17.192

## 1.2 คำนามประสมกับคำกริยา เช่น

ม.	พท.	อ.
ปั้น	ma:y <sup>6</sup> klat <sup>5</sup>	4.20
ผากลุ่มที่ระ	pha: <sup>5</sup> plɔ:y <sup>2</sup>	4.22
เสื่อกลาม	sɛə <sup>5</sup> khw:ŋ <sup>5</sup>	4.38

ม.	พท.	อ.
เสื่อยึด	sɨ̌ <sup>5</sup> yuy <sup>5</sup>	4.42
กระต่าย	lɛk <sup>5</sup> khu:t <sup>3</sup>	5.17
นกหวีด	lo:k <sup>4</sup> wi:t <sup>3</sup>	5.120
บวง	chiok <sup>4</sup> khlo:ŋ <sup>6</sup>	5.123
ล้างถึง	la:ŋ <sup>3</sup> nɨ̌:ŋ <sup>6</sup>	5.174
ฟ้าฝน	fa: <sup>6</sup> la:n <sup>4</sup>	8.34
ลมหนาว	lom <sup>3</sup> phrat <sup>4</sup>	8.42
ข้าวต้ม	kha:w <sup>5</sup> yam <sup>6</sup>	13.46
ข้าวต้ม (ข้าวเจ้า)	kha:w <sup>5</sup> tɔ:m <sup>5</sup>	13.41
น้ำซริก	na:m <sup>6</sup> chup <sup>4</sup>	13.62
น้ำจิ้ม	na:m <sup>6</sup> cum <sup>5</sup>	13.61
เนื้อต้ม	nɨ̌:ŋ <sup>6</sup> tɔ:m <sup>5</sup>	13.73
ปลาปิ้ง	pla: <sup>2</sup> pi:ŋ <sup>5</sup>	13.78
ปลาเผา	pla: <sup>2</sup> mɔk <sup>5</sup>	13.79
คอตตา	ta: <sup>2</sup> ŋw:k <sup>4</sup>	14.13
กิ่งไม้สุมไว้ที่รั้วบ้าน	ma:y <sup>6</sup> thap <sup>4</sup>	17.19

### 1.3 คำกริยาประสมกับคำนาม เช่น

ม.	พท.	อ.
ลอบ	na:ŋ <sup>4</sup> da:y <sup>5</sup>	5.170
ขี้เหล็ก	khi: <sup>5</sup> lɛk <sup>5</sup>	6.24
ซุ่มเห็ด	chum <sup>3</sup> hɛt <sup>5</sup>	6.40
นอยโหนง	lɛ: <sup>3</sup> naŋ <sup>1</sup>	6.72
พักเขี้ยว	khi: <sup>5</sup> phra: <sup>6</sup>	6.94

ม.	พท.	อ.
ตักแต่น	tok <sup>5</sup> tɛ:n <sup>2</sup>	7.33
ตามองไม่เห็นตอน	bo:t <sup>3</sup> kay <sup>2</sup>	14.12
หัวคำ		
โรคตาแดง	cep <sup>5</sup> ta: <sup>2</sup>	14.29
อหิวาต์	cep <sup>5</sup> phug <sup>3</sup>	14.41
เส้าบ้าน (ล่าง)	rw:ɯ <sup>3</sup> saw <sup>1</sup>	17.183

#### 1.4 คำนามประสมกับกริยาและคำนาม เช่น

ม.	พท.	อ.
ผาขาวมา	pha: <sup>5</sup> sak <sup>5</sup> thay <sup>3</sup>	4.21
นาฬิกาข้อมือ	ya:m <sup>3</sup> say <sup>1</sup> mu: <sup>6</sup>	4.17
ผีเสื้อ	mɛ:ɯ <sup>3</sup> bin <sup>2</sup> sɔ: <sup>5</sup>	7.70
ฟัน, ผด	nuoy <sup>1</sup> ?ap <sup>5</sup> ɯ <sup>1</sup>	14.20
ฟันผุ	now:n <sup>1</sup> kin <sup>2</sup> fan <sup>3</sup>	14.23
เจ้ามือการพนัน	tha:w <sup>6</sup> kɛ: <sup>5</sup> mu: <sup>6</sup>	17.50

2. คำกริยา เป็นคำประสมที่เกิดจากการนำเอาคำกริยามาประสมกับคำกริยาหรือคำกริยากับคำนาม โดยมีคำกริยาและคำนามในบางคำเป็นคำหลัก และบางคำเป็นคำขยาย ซึ่งสามารถแยกตามลักษณะของโครงสร้างได้ดังนี้

#### 2.1 คำกริยาประสมกับคำกริยา เช่น

ม.	พท.	อ.
กด	heɯ <sup>1</sup> loɯ <sup>3</sup>	15.2
กระโดด	wi:ɯ <sup>4</sup> kha:m <sup>5</sup>	15.19
ชมเทง	khom <sup>1</sup> heɯ <sup>1</sup>	15.93
ขยาย	phɔ:y <sup>3</sup> ?w:k <sup>3</sup>	15.99

ม.	พท.	ฉ.
ขยับคานหลายครั้ง <sup>๕</sup>	klip <sup>5</sup> li:n <sup>3</sup>	15.102
วางนอน	haw <sup>1</sup> no:n <sup>3</sup>	15.200
ดูคกร้า	pha: <sup>3</sup> len <sup>4</sup>	15.249
ทวง	khə: <sup>1</sup> lo:p <sup>5</sup>	15.417
ค้น	mun <sup>1</sup> wien <sup>3</sup>	15.579
ยอตัว	yə:n <sup>1</sup> loŋ <sup>3</sup>	15.683
ยอง	khə:y <sup>4</sup> ya:ŋ <sup>4</sup>	15.684
ลุกขึ้น	lo: <sup>4</sup> khɛ:n <sup>5</sup>	15.780
สับเปลี่ยน	le:k <sup>4</sup> plien <sup>2</sup>	15.842
ใส่ความ	hək <sup>5</sup> say <sup>1</sup>	15.877
หวังใย	pen <sup>2</sup> huəŋ <sup>1</sup>	15.910
หายเจ็บ	ha:y <sup>1</sup> cɛp <sup>5</sup>	15.931
อ่อม	də:n <sup>2</sup> wien <sup>3</sup>	15.973
เหี่ยว	ta:y <sup>2</sup> nɛ:ŋ <sup>6</sup>	15.952

## 2.2 คำกริยาประสมกับคำนาม เช่น

ม.	พท.	ฉ.
กตไข	fak <sup>4</sup> khay <sup>1</sup>	15.1
กวักมือ	kwak <sup>5</sup> mu: <sup>6</sup>	15.45
กินอย่างตะกละ	tɛ:k <sup>3</sup> lɛt <sup>4</sup>	15.62
เกี้ยวข้าว	kɛp <sup>5</sup> kha:w <sup>5</sup>	15.80
ขอค (เกลือปลา)	sie <sup>1</sup> klɛt <sup>5</sup>	15.108
กบใจ	ŋuŋ <sup>5</sup> phuŋ <sup>3</sup>	15.170
โกน	pra:p <sup>3</sup> ma:y <sup>6</sup>	15.195

น.	พท.	อ.
จนปัญญา	mɨ:t <sup>4</sup> phuŋ <sup>3</sup>	15.211
กายทยา	siɔ <sup>1</sup> ɲa: <sup>5</sup>	15.304
คัทนไฟ	chɔk <sup>4</sup> fay <sup>3</sup>	15.371
แตกเนื้อทนม	te:k <sup>3</sup> ba:w <sup>2</sup>	15.381
ผิวปาก	paw <sup>2</sup> fiw <sup>1</sup>	15.585
มีขาว	daŋ <sup>2</sup> kha:w <sup>1</sup>	15.662
รองเพลง	pha: <sup>3</sup> phle:ŋ <sup>3</sup>	15.723
รูสึกตัว	sa: <sup>1</sup> tuɔ <sup>2</sup>	15.744
สีขาว	say <sup>1</sup> kha:w <sup>5</sup>	15.853
หาเรื่อง	ha: <sup>1</sup> rɔŋ <sup>4</sup>	15.925
อาการจุกเสียด	cɛp <sup>5</sup> pa:ŋ <sup>5</sup>	15.979
แนนชายโครง		
อั้งไฟ	fi:ŋ <sup>1</sup> fay <sup>3</sup>	15.976
เอาปูนมาทา	su:n <sup>1</sup> pu:n <sup>2</sup>	15.994
บริเวณรอบสี่เพื่อไทย		

### 2.3 คำนามประสมกับคำกริยา เช่น

ม.	พท.	อ.
โกหก	khi: <sup>5</sup> hɔk <sup>5</sup>	15.88
ทวม	na:m <sup>6</sup> pha:ʔ <sup>4</sup>	15.418
ไฟไมลุก	fay <sup>3</sup> dap <sup>5</sup>	15.650
ไฟดับ	fay <sup>3</sup> ta:y <sup>2</sup>	15.651
ไฟไหม้หมด	fay <sup>3</sup> mɔ:t <sup>4</sup>	15.652
ไมกลางถวขาม	cha:m <sup>3</sup> phɔ:ŋ <sup>3</sup>	15.676
ซีเกียง	khi: <sup>5</sup> khra:n <sup>6</sup>	15.51



การสร้างคำประสม นอกจากที่กล่าวมาแล้ว ยังพบว่าภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทน มีวิธีการสร้างคำประสมที่มีลักษณะแตกต่างไปจากภาษาไทยมาตรฐาน จนสามารถสังเกตเห็นได้เด่นชัด ความแตกต่างการสร้างคำประสมในภาษาไทยถิ่นใต้ตำบลพิเทน จัดได้ว่าเป็นลักษณะเด่นอีกอย่างหนึ่งของภาษาถิ่นนี้ การสร้างคำที่ต่างออกไปดังกล่าวนี้ มีดังนี้

### 1. การเรียงลำดับคำสับที่กัน เช่น

ม.	พท.	อ.
(ผา) สไบ	sɨ bay <sup>2</sup> pha: <sup>5</sup>	4.33
ตาน้ำ	na:m <sup>6</sup> ta: <sup>2</sup>	8.19
หนึ่งร้อย	rɔ:y <sup>6</sup> nɨŋ <sup>1</sup>	12.19
หนึ่งหมื่น	mɔ:n <sup>1</sup> nɨŋ <sup>1</sup>	12.23
หนึ่งแสน	sɛ:n <sup>1</sup> nɨŋ <sup>1</sup>	12.25
ชาวตั้ง	kɨ dag <sup>2</sup> kha:w <sup>5</sup>	13.48
ชนพอง	phɔ:g <sup>3</sup> khon <sup>1</sup>	15.94
หนวกหู	hu: <sup>1</sup> nuɔk <sup>3</sup>	16.333
หูหนวก	nak <sup>5</sup> hu: <sup>1</sup>	16.349
วัว 1 ตัว	tuɔ <sup>2</sup> nɨŋ <sup>1</sup>	-
รถ 1 คัน	nuɔy <sup>1</sup> nɨŋ <sup>1</sup>	-

### 2. การสร้างคำประสมที่เกิดจากการนำเอาคำภาษาไทยกับคำภาษามลายู ท้องถิ่นใต้ตานี้ มาประสมกัน เช่น

ม.	พท.	มล.	อ.
กางเกงใน	<u>su:<sup>5</sup> ru:<sup>5</sup> wa:<sup>1</sup></u> li:ŋ <sup>3</sup>	sa lu: wa	4.9
เกวียน	<u>ba:<sup>2</sup> tu ka:<sup>2</sup></u> ɲuɔ <sup>6</sup>	ba: tu ka:	5.38
ชั้นเล็ก	khan <sup>1</sup> <u>ha lo:y<sup>4</sup></u>	ha lu?	5.48
ครกกระป๋อง	khɔk <sup>4</sup> <u>sa:<sup>1</sup> man<sup>1</sup></u>	lɨ: soŋ sa: ma:	5.57

พ.	พท.	พล.	อ.
ตะเกียงแก๊ส	cɿ kiəŋ <sup>2</sup> kɔ: <sup>5</sup> ba: ? <sup>3</sup>	pri: tɔ: kɔ: ba?	5.91
ตะบันไฟ	<u>kɔ: <sup>5</sup> bɛ: ?<sup>3</sup> fay<sup>3</sup></u>	kɔ: bɛ? ?a: pi:	5.101
โป๊ะ	<u>pu kat<sup>5</sup> la: k<sup>4</sup></u>	pu kat kɛ: loŋ	5.135
มันขี้หนู	man <sup>3</sup> <u>kɿ: li: ŋ<sup>5</sup></u>	?u: bi: kli: ŋ	6.119
มันเทศ	man <sup>3</sup> <u>ti: <sup>5</sup> la: <sup>1</sup></u>	?u: bi: sa tɛ: lo:	6.120
หมี	lo: k <sup>4</sup> <u>kra: <sup>2</sup> ɲi: <sup>1</sup></u>	bu: waw kra: ɲi:	6.142
งูจงอาง	ŋu: <sup>6</sup> <u>bɔŋ<sup>5</sup> sa: <sup>3</sup> la: <sup>1</sup></u>	?u la: sa lo:	7.17
ปลาทุ	pla: <u>kɿ moŋ<sup>1</sup></u>	?i kɛ: kɿ moŋ	7.61
วัลลาย	ŋu: <sup>6</sup> <u>ta: <sup>2</sup> poŋ<sup>2</sup></u>	tɿ: mu: ta: poŋ	7.104
ดินโคลน	din <sup>2</sup> <u>sa lut</u>	ta bɔ? sa lu?	8.9
ข้าวฟัก	kha: w <sup>5</sup> <u>ɔ: <sup>5</sup> rɛŋ<sup>6</sup></u>	na: si ɔ: ɔŋ	13.45
น้ำตาลกรวด	sa: <sup>3</sup> <u>ka: <sup>2</sup> hi: n<sup>1</sup></u>	sa: ka: ba: tu:	13.66
ตาฟาง	ta: <sup>2</sup> <u>kla: <sup>2</sup> phu: <sup>6</sup></u>	ma: tɔ: kla: bu:	14.10
ฉายไฟ	<u>su lo: ?<sup>4</sup> cɿ kiəŋ<sup>2</sup> bi: p<sup>3</sup></u>	su lo? pri tɔ:	15.245
ชะเง้อ	<u>yɿ ŋɔ: ?<sup>4</sup> lɛ: <sup>3</sup></u>	yɿ ŋɔ tɛ: ŋɔ?	15.259
ทอดตา	<u>sa lo: ?<sup>4</sup> ta: <sup>2</sup></u>	su lo? ma: tɔ:	15.423
พอก	<u>tɛ: <sup>5</sup> pɛ: ?<sup>3</sup> rɔ: p<sup>4</sup></u>	tɛ: bɛ?	15.616
เครื่องบิน	<u>ka: <sup>2</sup> pa: <sup>2</sup> bin<sup>2</sup></u>	ka: pa: tu: bɛ:	17.38
น้ำคร่ำ	na: m <sup>6</sup> <u>ca: <sup>2</sup></u>	?ay ca:	17.86